

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilatkozatok és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Telefon szám 34.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Égész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

Nyitlár pótlócsa 50 fillér.

MURAKÖZ

Felelős szerkesztő:
ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JOZSEF.

Kiadó és lapkiadó:
STRAUSZ SÁNDOR.

Agrársztrájk.

Amikor a latorban a pihenő dobok felett a dobverők önmaguktól rezegni kezdenek s mintha valamely titokzatos hatalom harci indulót verne ki rajtuk, rejtelmesen megszólalnak, olyankor a gyakorlatlan hadvezér már tudja, hogy labora alatt az ellenséges haderő akucikat vezetett, melyekben a gyűlékony anyag minden percben felrobbanhat, hogy végromlásba sodorja egész táborát.

Valami ideges remegés, föld alól jövő komor dübörgés hallatszik lával messzeségből, mely valamely idegen, félelmes hatalom közelétét sejteti, rezeg keresztül most társadalmunkon. Mintha valami új akarna születni, de előbb a régit szeretné romba dönteni, hogy a romok felett teremtesse meg az újat, szertitök jobbat, üdvösebbet.

Mindenkit valamely lázas remegés fog el, mintha újból keresztül élné a genezis processusát.

S most, a sötétben bujkálók, az iszapban, zavarosban halászni óhajlók, azokra vetik ki hálójukat, akik kisebb intelligenciájuknál fogva talán nem is tudják annyira megérteni azokat a tanokat, amiket titkos összzejöveteleken, még titkosabb íráskönyvön szótagnak fölükbe ravasz emberek, akiknek élethivatásuk a mások kiömlő piros véreben gyönyörködni. Emberek járják most be az amugy is agyonszanyargatott szerencsétlen országot, akik a föld népet akarják lefűzteni az életét, mindnyájunknak kenyeret adó föld ellen, hogy annak terményeit ne arassák le, hogy szárán hagyják rothadni Isten adományát. csak azért, hogy nagyobb munkabért erőszakoljanak ki munkaadójuktól, aki esetleg a sok teherrel mozogni sem

tud már. De a lelkelten embereknek zavaros kell. Ők csak akkor boldogok, ha minden arató mellett egy csendőr áll s még boldogabbak, ha a csendőr szürnyát, esetleg fegyverét is használja, hogy vérátlassa vörösre a buzakalászkok színes aranyát.

Az emberek szociális törekvéseit nem lehet s nem is szabad sem elítélni, sem megtagadni. Mindenki igyekezzék sorsán a lehetőség szerint lendíteni, javítani. De azokat, akik a mások sorsának előreviteléből, annak harcos kieroszakolásából a saját hasznukat lesik s az ártatlanok kiömlő vérebből lakmároznak s maguknak egzisztenciát teremtenek, azokat lúzzel-vassal kell kipusztítani, mert sem az eszmének, sem az embereknek hasznos szolgálatot nem teljesítenek.

Az agrársztrájk pedig fenyegetőleg közelít. Itt is, ott is hallhatunk az aratómunkások elégtelenségéről. Az aratósztrájk pedig a mostani válságos gazdasági helyzetben egyenesen válságos kimenetelű lehet az országra nézve. Bevételi forrásaink immár teljesen kiapadtak s ha a termés be nem hozza azt, amit a gazdasági válságok el nem vittek, akkor az ország a terhek sülly alá alatt össze-roppan. S vajjon kinek áll érdekében, hogy ezt az országot az anyagi tönk szélére juttassa?! Kinek van haszna abból, ha a kenyér árát újból és ismét felemelik?! Ha az élelmiszerek még további drágulásnak lesznek kitéve?! Épen a munkabérek kieroszakolt nagyobbodása következtében?! Kinek lesznek hasznos szolgálatok?! Ki fog hálálkodni pekk indezért?!

Nem merünk válaszolni ezekre a kérdésekre, mert nem is tételvezhetünk fel embert teremtényről annyi gonoszúgnak, hogy cél és remélhető előnyök nélkül, veszedelmebe sodorjanak egy senkinek nem vétő,

két keze verejtékes munkájából élő néposztályt, hogy bilvány fillérekkel gazdagítsák esetleg a pártépítárt.

Reszket a föld lábaink alatt. Vigyázzunk! Legyünk óvalosak! De különösen világosítsuk fel a föld népet, hogy az álapostolok nem az ő javukat szolgálják s a hamis eszmék, miket lelkükbe szeretnének átplántálni, ha pilianatnyi előnyöket is mutatnak, végeredményben az ország s így a saját károsodásukat mozdítanak elő. Ha úgy beszélünk a föld népével, hogy az megerzi belőle a jóakaratot, akkor taftan eikerülhetjük azt a fenyegető veszedelmet, amit egy esetleg kitörő agrársztrájk magában rejttegel.

Vasárnapi krónika.

Írta: Vasvári Lipót.

Korzónkról!

Ismét magunkról írok. Ezuttal azonban egy, mindenkit érdekli, dolgot tárgyalok, mert hiszen van-e ember városunkban, aki nem szeret korzóni! Nem hiszem, hogy akadjon hölgy vagy úr, aki nemmel választolna.

A munka fáradalmi után szívesen vágyunk egy kis pihenőre. Ez már az ember elévülhetetlen joga. Örömmel veszünk részt abban a forgatagban, mely nálunk Csáktornyan, különösen az esti órákban honol.

Jómagam is jelen voltam néha ezeken a kellemes estéken a korzón és szinte csodálkoztam annak látogatottságán, mert eddig — tévesen — úgy voltam informálva, hogy még nem nagyon kultiválják nálunk e jó szokást. Most azonban a tapasztalatok alapján megnyugtathatom magamat, hogy igen szokatlanul nagymérvben divik nálunk ez a mindenhol bevett jó szokás.

Korzók, amint ismeretes, az e célra

Egy házasság története.

Írta: Fekete András.

Szekeres Daru Márton beavakodott a városba, helmi bevásárlások irányában s ez alatt, természetesen, otthon hagyta az asszonyt, nem ugyan azért, mintha a modern férjek közé tartoznék, akik zsebreavagott jegygyűrűvel kalandoznak idegenben, mint inkább célszerűség szempontból. Mert van künn elég dolog, no meg aztán mit cifrákodjék hétköznapi napon egy asszony a városban, ahol semmi keresnivalója nincsen.

Elég az nozzá, hogy ráborult az est s még sem iparkodott haza.

Ennek is mély története van, amint hogy ki-tűnik rögtön, miért tombolt Mártonban az indulat.

Tudnivaló, hogy a bójtárgyereket sokat kuncsorog az asszony körül. Ha az vizért megy a csordakutra, amannak is akkor akad ott dolga. A városnévelé fura náció, sosem lehet benne egész bizonyossággal bizoni. Szó ami szó, asszony a talpán Vera, de hát mikor olyan keskeny az asszony talpa. Lám a minap is odáig ment a bójtár, hogy átkarolta a derekát és összecsókolta a száját. Csókolná talán még most is, ha Vera ott nem hagyja a tiz körme nyomát a képén.

Hitvesi referéda alapján még aznap este értesült Márton a történetekről, de nem vette ko-

molyan. Hiszen csak játék az egész, annak a kölyöknek a játéka, különben bizonyára nem panaszkodnék az asszony. Afféret sem csinált belőle, mindössze egy hét mulva vetette oda találkozás közben a jegyének:

— Aztán ne járd bolondját az asszony körül, mert van annak élke is!

— Csak az enyim, amit kapok. Kinek mi köze hozzá!

— Nono, csak azért mondom...

Ezt így elintézték volna baj nélkül. Sokkal nagyobb élekvészedelmet okozott ma reggel, hogy a dohányzacskó megakadt egy szögben és végighasadt. Ébből veszekedés származott s hozzá ép indulás előt. Márton már megbékét volna, de az asszony pörgette erősen a nyelvét, mintha sosem érne véget a szó.

Márton ennek okából tulontul sokáig babrált az istráng körül, a háza is benézett párszor, de Vera csak beszélt. Olyanfélét is mondott, hogy: — Isten hírvél a fagyón!

Mire Márton is kijött a békétfüresből, fölkapott a kocsiira, a lovak kérézt cserdített, visszszólva előbb:

— Akkor lásalak, mikor a hátam középét!

— Gmbház! — pattant vissza amaz, — vagyok még olyan, hogy más szemé is megakad-lyon rajtam.

— Gyí!

Ezzel végződött az első felvonás. Mártonban azonban volt annyi okosság, hogy értsen egyetmást az asszony világából. Így: engedni kell, hogy kiforjja magát. Ilyenkor még békül szándékkal sem szabad közeledni hozzá. Az asszonyi indulat ereje az alkony közeledtével csökken, kétségen kívül a krisztusi mondas sugallata alapján:

— Ne menjen le a nap a te haragod fölött!

Olyankor elül minden szenvedély, tisztábbak az elmék és az erősebb nem sem veszi komolyan a háta közepéről szóló példát.

Ennek okából vedődött meg a városban a bolondos, cifra, nagyvirágos selymekendő, mint a meghódolás hadisarca. Igen ám, csak furfiú önértel ne volna a világon. Eszébe is jutott Mártonnak az asszony utolsó fenyegetésszerű szava, ám épen akkor, — mikor egy cifra kávéház előtt hajtott el. Az ablakban magafarmaju emberek, a kalap a fejükön, valami ismeretlen indulat vett rajta erőt. Ostorvált nagyot csapott a lovakra, holott még akart állni.

En kezdjek békülni? Csak azért is megiszok tiz feketekávé! — viaskodott benne az önértel hamis hangja. S hiába akart felökerekedni benne a józanabb rész, mégis bement a kávéházba. Ilyen fényes helyen ugysem volt még, bele kellett fogódzania az ajtóba, hogy el ne essék. Nagyhajó, kövér lány állt a sok pilínkás üveg mögött és olyan

legkevésbé alkalmas Árpád-utcában van. Amint tudom, itt szokták a kellemes nyári estéken a nyári szórakozást nyújtó korzózást elvégezni s csak nagyon kevés azoknak a száma, akik ez élvezeteket e tekintetben másutt keresik.

A szép, terebélyes faktól körülövezett s talán a legszebb utcán — a Rákócy uton, szokták — kevesen — rendes napi sétáinkat elvégezni.

Ha egy keveset a sétálás érdekében is tudnánk csetekedni, úgy felesleges volna a nem éppen egyenes és ép ezért nem is szép utcán sétáinkat végezni, mert hiszen ugyan-ezen célt sokkal jobban tudja szolgálni a szép Rákócy útca. Egyenes, kellemes levegőjű, szép faktal körülövezett korzónk lenne, ha — s ez a legnagyobb bajunk — törőd-nénk önmagunkkal.

A Szépitő-Egyesület, melynek tagjai mind humanus gondolkozásu egyének s akik a jó és szép iránt nagy figyelmet tanúsítanak, már 1897 évben átadta a forgalomnak, e nagy áldozatok árán rekonstruált utcát.

Mintegy 10,000 koronájába került a városnak, a Szépitő-Egyesületnek és az érdekelte háztulajdonosoknak az utca újjáépítése s mintegy újjá lett varázsolva a régi Perlaki-utca és mégis, ha csak egyszer is végig megyünk rajta, mit látunk? Látni, sajnos, keveset, mert az kong az ürességtől, akárcsak a bupapesti Magyar Királyi Operaház!

Noha kedves köztársaságunk lenne a másoknak érdekünkben tett áldozásait legalább úgy honorálni, hogy rendes napi sétáinkat ott végezzük el s ezáltal megbecsüljük az utca szép jellegét.

Vagy talán közönségünket a kávéházakból ki-kihallatszó zeneszó csalogalja oda? Vagy talán a forgalmas és előkelő utca vonz bennünket oda? Sem az egyik, sem a másik ok nem ér fel azzal a kellemes és jó levegővel, melyet a Rákócy-utcában nyugodt sétálás közepette szívhatalunk s talán előkelőség tekintetében is felülmúlja az Árpád-utcat.

Azt hiszem a közönség részéről óhajtott eme jogos kívánság mindenkinnek melege-
desével e tisztségével fog találkozni, mert ha a Rákócy-utca a mai formájában talán nem is felelhetne meg a fent közölt célnak, úgy megfelelő világitással, padok elhelyezé-
sével városunk egyik legszebb utcájává va-
rázsolhatjuk.

Ez alkalommal nem hivatgathom el a közönség részéről felhozott panaszi sem.

Egy városban sem divik annyira a kocsisuton való korzózás, mint Csáktornyaon. Oly botrányos módon, hogy valóságos esoda, hogy dacára a nagy forgalomnak, valami baleset még nem történt.

Ez részint a rossz szokásban, részint pedig a járda keskenységében rejlik. Fiatal-
ságunk ugyanis nagy előszeretettel sétálgat
többedmagával — négyesével — úgy, hogy
nem egy izben láttam, hogy egy szem-
revaló leánynak négy-öt fiatalember is csapja
a szelet. Ilyen esetbe természetesen a sé-
táló közönség leszorul a járdáról és kény-
telen a kocsisuton tovább haladni, nem kevés
bosszúságára.

Mig a mondhatni lombdúsított Rákócy-
uton módunkban lenne zavartalanul sétálni,
mert az utca mindkét járdája rendezett és
minden tekintetben megfelel a nagyközönség
igényeinek.

Nem is olyan régen a Szépitő Egyesület
városunk különböző helyein, de különösen a
vadgesztenyektől körülövezett patak partján,
a közönség kényelmére szolgáló padokat
helyezett el.

Az egyesület eme körültekintő figyelmét
egyesek saját céljakra használják ki. Neve-
zetesen, jómagam is láttam, hogy a nagyhid
előtt egykor lévő padokat egyesek saját
házuk előtt helyezték el és azokkal kizá-
rólag ők rendelkeznek.

Szemtanuja voltam, hogy miképen za-
varták el onnan az oda leteleplülő szegény
embert, noha e padok használatához minden-
kinek — bárhol legyenek is azok — joga van.

Alkalmadtán a városban szolgálatot
teljesítő rendőrök figyelemmel kísérhetnék,
vajjon a padok rendszeren a helyükön van-
nak-e?

Szükségesnek tartottam, ezekről beszám-
olni, mert illetékes helyeken e sorok köz-
zeletelére nézve felkértek.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Kérelem.** Lapunk folyó hó 1-ével a
XXIX-ik évfolyam III-ik negyedébe lépett;
ez alkalommal tisztelettel kérjük előfize-
tőnket, kiknek előfizetésük lejárt, megújítani,
a kik pedig előfizelési díjjal hátralékban
vannak, azt mielőbb beküldeni szivesked-
jenek, ne hogy a lap szétküldésében fenn-
akadás történjék. Tisztelettel a kiadóhivatal.

— **Közelem.** Városunkban tudvalehetőleg
bőrmálás lesz jövő vasárnapon és hétfőn. A
bőrmálást dr. Bauer Antal érsekkoadjutor
fogja végezni, aki már szombaton délután
érkezik városunkba a délutáni vonattal. Az
érsek úr fogadtatását ünnepiessé akarja tenni
a város előjárósága. Ezért elhatározták, hogy
a Kossuth Lajos-utczában diadalut állítsanak,
ahol a város részéről az érsekkoadjutort
méltképen fogadni fogják. A fogadtatás azon-
ban csak akkor nyer méltó keretet, ha a
házak is kellő díszben lesznek. Ez okból a
város előjárósága lapunk útján kéri fel a
város polgárságát, hogy a Kossuth Lajos-ut-
czában, a Zrínyi-terén és az Árpád-utczában,
amelyre a bevonulás történik, a bevonulás
alkalmával a házakat nemzeti lobogókkal
feldíszíteni sziveskedjenek.

— **Megbízás.** A vallás- és közoktatás-
ügyi m. kir. miniszter Blikling Antal okl.
tanítóképző-intézeti tanárt a csáktornyai áll.
tanítóképző-intézethez mint megbízott tanárt
kirendelte.

— **Házasság.** Diszes esküvő volt kedden
Büd-pásten. Bencsik Rikárd csáktornyai áll.
polg. isk. tanár esküdtött aznap délben örök
hűséget a jószelvárosi plébánia-templomban
Tkalcsics Ilonkának, Tkalcsics Imre fővárosi
főmérnök leányának. Mint tanuk szerepeltek
az esketésnél ifj. Sántha Antal fővárosi vá-
gónhídi felügyelő és Zrínyi Károly tanítóké-
pző-intézeti igazgató. Az esküvő utáni dezsónét
az országos kaszinóban tartották meg.

— **Nyugdíjazás.** Kőrösi Sándor kir.
tanfelügyelő, aki évek során át volt részben
Ruzsicska Kálmán dr. vármegyei kir. tan-
felügyelővel Zala vármegye tanügyi adminis-
trációjában, e hó elején nyugalomba vonult.

— **Talalkozó.** A Csáktornyaon 1902-ben
végelt tanítónövendékek f. hó 12-én 10 éves
találkozóra jöttek össze Csáktornyaon. Meg-
jelentek a következő tanítók: Bagyary János,
Berényi Jenő, Kutas István, Lénárt Imre,
Módy József, Szabó János, Taar Ernő, Da-
ményi Részó sürgönyileg üdvözölte a talá-
kozó tanítókat. A tanítók az intézetben ta-
lálkoztak, ahol először gyűlést tartottak, majd
utóbb társalgás közben megújították a múlt
emlékeit. Tíz év múlva ismét találkozni

— **Közgyűlés.** A zalavármegyei községi
és körjegyzői egyesülete f. hó 25-én rendes
évi közgyűlést tart Keszthelyen a városi köz-
gyűlési teremben. A választmányi gyűlést
ezt megelőzőleg 24-én d. u. 2 órakor tarták
meg ugyanott. A közgyűlés tárgysorozata 20
pontot foglalt magában.

— **Sorozat.** Az idei fősorozat a hon-
védelmi miniszter rendelkezése értelmében
augusztus 12-től október 5-ig terjedő időtar-
talon alatt tartatik meg. Mindenütt a sorozás
lehetőleg oly időben tűzetik ki, hogy az
aratósi munkák ne zavartassanak.

— **A balatoni villamosművek.** A Bala-
tonvidék jövő fejlődésére nagy kibátással
lesznek azok a villamosművek, melyek Bala-
tonon egész kerületében körülvenni fogják.
Ezeknek a nagyszabású elektromos művek
alapkötetéléte a múlt héten történt meg
Balatonfüred tőszomszédságában, Aszófőn,
ami érthetően, ünnepséggel folyt le. A villa-
mos vállalat a kormány nagymérvű támoga-
lásával létesül, előtérben áll a Balatoni
Szövetség is, mely a gondolatnak megpen-
dítője s az eszme leghatalmasabb propagálója.
A villamosműveket a Hízi Villamosági
Társaság építi. A kiindulási pont Aszófő lesz.
Az itt elhelyezett központi villamostelep
3000 lóerőt képviselő áramot fog szolgáltatni,
mely szükséges esetben fokozható. A villamo-
stelep áramvezető hálózatát körülviszik az
egész Balaton partján. A túlsó partra pedig
a tóba süllyesztett kábeleken vezetik az áramot,
nemcsak világitási célokra, hanem ipar-
telepek hajtó erejére, sőt körvasútra is fel-
használják, melyből kifolyólag a villamosstelep
a Balatonvidék közigazdasági fejlődésének
is jelentékeny tényezőjévé válik.

— **Hírek a községzáról.** Csáktornya
nagyközönség képviselőtestülete f. hó 9-én köz-
gyűlést tartott, a következő tárgysorozattal:
Határozattal kimondott, hogy dr. Bauer Antal
érsekkoadjutort f. hó 20-án délután Csáktor-
nyára bőrmálás céljából érkezése alkalmából
ünnepélyesen fogadja s tiszteletére
diszkaput emeltes s felkéri a lakosságot há-
zaik föllobogósására — A községhezánál
ez ideig a Csáktornya Vidéki Takarékpénztár
által bérben birt helyiségek újabb bérbea-
dására vonatkozó feltételeket megállapította
és a jelzett helyiségeknek f. hó 19-én d. u.
3 órakor a községhez tanácsstermében leendő
bérbeadására az előjáróságot utasította —
Petz Márton és Horváth Lajost községi in-

szépen mosolygott, hogy még! A vendéglős elébe
siet, paroláz vele, leülteti, két pincér is kérdi:

— Mit kíván?

— Kávét parancsolok!

— Kápráztatja szokatlan környezete, amiben jól
sem találja magát. Talán a helye rossz? Fölkel,
de átül a másik székre, de onnan is a harmadikra
vonul, ahol nagyobb a világosság, több a tükör.
Aztán nagyot sodor a bajuszán, végigsimít
a haján és megegyengeti a derekát, mert a nagy-
hajó kissazonny ötlet nézi. Akkurátosan csak ötlet.
Míntha mosolyogna is, olyan széles a szája.

B-sompolgói hegedűvel a hóna alatt a cigány-
legény is, mikor Márton nézelődővén, nagyot rándul.
Valaki kinyitotta ugyanis a mellette lévő ajtót,
annak a tükörárpia visszaverődik a szemközti tü-
körben. Amiből az következik, hogy Szekeres Daru
Márton látja magát előlről is, hátulról is.

Kapkod magához néhánykor, tapogatja a
vállait, a derekát, fölnyúl a nyakához, aztán for-
gatja a fejét és rengetegül megvan illétöve.

— Isten bizony láttam a hátam közepit!

Igy történik, hogy Márton be sem várja a
második feketé kávé, úgy rohan ki a kocsira. Csak
a város végén lassítja meg a lovak járását. Szabad
levegő szűkegélteket hozza, hogy egészen magához
térjen. S mig megtömi a pipáját, mosolyog a
helyzetén:

— Nana! Milyen boldog is az ember néha!

gallanok vétele iránt benyújtott kérelmükkel előtársította. — **Ugyancsak elutasította** Mekovec Károly déligyümölcs kereskedő azon újabb kérelmével, hogy a templom előtti piac, esetleg a városház előtti tereken egy labodét állíthasson. — **Özv. Nuzsy Mátyasné és társai** kérelmére elrendelte, hogy a Nuzsy-féle telken létesített új utca tatarozására néve az előjáróság a közutakról szóló jövő évi költségvetés egybeállítására alkalmával a lehetőség gondoskodjék. Elrendelte továbbá, hogy a Rákóczi-utcában fekvő Grész tanár háza előtti utcai lámpa a kérdéses új utca bejárata elé helyezessék; végül azt Vörösmarti utcának nevezte el. — **Skvorc György** napszamos részére a települési engedélyt 10 K települési díj létesítése mellett kiadni rendelte. — A tűzoltóegyesület felügyelete alatt álló fecskendőknek magánosok kútiak tisztogatására vonatkozólag határozatilag kimondta, hogy ezután oda kizárólag a származékony-fecskendők és a hydrofor vehető igénybe, mert a billenő-mozdonyfecskendő kútszifonok alkalmával használhatlan állapotba jutott. Elrendelte továbbá, hogy a kútszifonoknál igénybe vevő fecskendők után használati díj fejében 4 K fizetessék előre a tűzoltóegyesület pénztárába, amelyből azután a kérdéses gépek javítás költsége lededzetnek. — A m. kir. gazdasági szaktanár megkeresésére határozatilag kimondta, hogy a Muraköz f. évi 25 számban ismertetett 7 heles háztartási tanfolyamhoz szükséges fűtést és világítást a község szolgáltassa. — A piaci és vásári helypenzekről alkotott árszabályt a változott viszonyokra való tekintettel újból megállapította, annak közszemlére helyezését elrendelte azzal, hogy annak lejárta után az a törvényhatóságához további eljárásra fölterjesztessék. — A község és magánfelek részére érkező értékes postaküldemények átvételé és az értesítvények hitelesítésével Kristófi Károly községi bíró, Dénes Béla községi jegyző és Horváth Pál községi pénztárnokot bízta meg. — Az asztalosai munkálatokra vonatkozó szabályrendelet és árjegyzék fölteleteleknek a 2702 sz. törvényhatósági és 138, 173 sz. m. kir. B. M. rendeletek értelmében kiegészítését jóváhagyta és elfogadta. — A szombathelyi m. kir. kultúrminőrdi hivatalnak a Ternava csáktornyai szakaszának rendezésére vonatkozó 859 sz. értesítést tudomásul vette.

— **Mulatság.** A helybeli kereskedő ifjak egyesülete múlt vasárnap rendezte nyári laúcmulatságát. A Deutsch-féle nyári kerthelegység szolgáltatót ismét helyet és alkalmat a város társadalmanak kellemes szórakoztatására. A zenet Balogh Károly zsepcelarsulata szolgáltatta. A mulatságot konfetti, tűzijáték is tette változatossá. Világposta is volt. A nyertesek: Benedikt Elza, Schmidt Olga, Benedikt Alice és Benedikt Kato kisasszonyok voltak.

— **A Perlaki Önkéntes Tűzoltó Testület** nyári mulatságát ezúton f. hó 7-én az ottani csardában szép sikerrel tartotta meg. A kedvező időjárás is hozzájárult, hogy igen látogatott volt és jókedvben reggelit tartott. Felülfizetni szívesek voltak: dr. Hajós Ferenc (Csáktornya) 20 K; dr. Saghvaáry Jenő, Lange Kelemen, dr. Zakai Lajos, Strausz Béla 250—250 K; Hirsch Hermann, Hirschsohn Miksa, Hirschsohn Viktor 2—2 K; Zala József 150 K; Szacser Balázs, Banelly László, Hajdinyák Mih. Mattersdorfer Vilmos, dr. Szabó Zsigmond, Micsics István, Dénesy István, Sipos Elek, Hajdinyák János, özv. Suchich Károlyne, dr. Hegedűs János, Svastits Ödön, dr. Svastits János (Muracsány), Nemsits Ignácz

(Drávaasizlas) 1—1 K; Svenda Jakab 60 f; Stiegelbauer József, Vieser János, Vuk József, Peczkay József, Bahun István, Sosterits Alajos (Nagykanizsa), Sostaris Lajos (Nagykanizsa), Pratsch István, dr. Pichler Gyula, Liszák Jenő, Mlinarics Vilmos 50—50 f; Bedeniczky Mihály, Csavtek Viktor 40—40 fillér, mely szíves adományukért fogadják ezúton is a testület halás köszönetét.

— **Bérmálás.** A jövő héten a következő helyeken lesznek bérmálások: Csáktornya (21, 22), Drávavásárhelyen (23), Miskváron (24-én), Felsőmihályfalván (25), Viziszentgyörgyön (26), Stridóváron (27 és 28-án).

— **Szédelő munkásvezető.** Ki ne ismerné az ugynevezett fehér rabszolgakereskedőket, azokat a munkásvezetőket, akik aratómunkásokat szerzödtetnek földbirtokosok részére s ezekben a zsírján szépen meghiznak. Akadnak azonban oly munkásvezetők is, akik egyik-másik munkást be is csapnak, érzékenyen megkárosítanak. Ehhez a fajtához tartozik Basnecz Jakab muracsányi napszamos is, aki, mint strekár, egy osztrák gyárossal megismerkedett s részére, kérésére, 10—12 munkás szállítására vállalkozott. Basnecz toborzott is 12 napszámot Muracsányból és Muracsánmáriáról, akitől utazási költség címén fejenként 5—7 korona előleget szedett össze. Becsapta azonban őket, mert amikor Kisszabadván jegyet kellett volna számukra váltania, csak magának váltott s miattal őket jó szóval tartotta volna, csak maga ugrott be a vonatba, amikor az már indulóban volt. A hoppon maradt szegény munkások panaszkodására a kisszabadvai állomásfőnök meglegráfalta a dolgot a nagykanizsai állomásfőnöknek, akinek megkeresésére a kanizsai rendőrség Basnecz Jakabot, apjával és fivérével a nagykanizsai állomáson szépen befűlte. A család iratait a nagykanizsai rendőrkapitányság megfelelő eljárás indíttassa végeztette a kir. ügyészséghez.

— **Meghívó.** A Csáktornyai Ifjúsági Sport Klub és a Perlaki Labdarugó Ifjak-Egylete közt Csáktornya, a városigetben ma délután 5 órakor a muraközi bajnokság-ért football mérkőzést rendez. Helyrak: állóhely 80 fillér, állóhely 40 fillér, diákjegy 20 fillér. Kedvezőtlen idő esetében a mérkőzést a következő vasárnap tartják. A tiszta jövedelem 10%-át a kórház-alap javára fordítják, felülfizetéseket köszönettel fogadják.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Csáktornyai Kereskedő Ifjak önképző egyesületének f. hó 7-én tartott nyári mulatságán fölülfizettek: Vogler Janos (Petanc) 10 K; Neumann Róbert 5 K; Neumann Vilmos, Löbl Rezső, Hajos József, Strausz Sándor 1—4 K; Heinrich Miksa 3 K; Szablics István, Vajda Andor, Beneketi Béla, Baumsteiger Samu, Hári József, Lehoczky Talabér, N. N. 2—2 K; Stöger Oszkár, dr. Singer Lajos (Perlak), Antonovics Gusztáv, Kis János, Benedikt Armin, Mráz Jenő, Antonovics Károly, Mayer Lajos, Premecz Miklós, Heinrich Alfréd, Suháripa Frigyes, Scheffer Rezső, Karancsi István, Strausz Miksa, Ács Ferenc, dr. Kovács Lipót, Pogány Ernő, Weinstingl Sándor, Schlesinger Mór, Muzikár Ferenc N. N. 1—1 K; Halász Nándor 62 f; Schajber Mór, Hübsch Manó 60—60 f. Úgy a felülfizetőknek valamint azon hölgyeknek, kik a levelezőlapok eljardásával fáradoztak és Koizig Anuska kisasszonyoknak, ki a sorshúzásnál a számokat kihuzni szíves volt, ezúton is halás köszönetét nyilvánítja az egyesület elnöksége.

— **Csáktornya időjárása az 1912. év 1-ső felében.** A január elején mutatkozó változékony, viharos és meleg időjárás igen

szigorú, télies jelleggel átlótt, mely pár meleg nappal váltakozva a hó végéig igen hideg maradt. **Február** elején az időjárás igen meleg, havas és viharos volt, mely azonban később enyhé, a normálnál jóval melegebb jellegű átlótt. Hőmérséklet közepe: 456 C°. Csapadék: 470 mm. A száraz hőmérő maximuma 15°, C° 28-an. Minimuma —95 C° 4-én. **Márciusban** az időjárás a normálnál jóval melegebb hőmérséklet mellett változékony jellegű volt, roppant bő csapadékkal. Hőmérséklet közepe 82 C°. Csapadék: 1577 mm. A száraz hőmérő maximuma 197 C°, 27-én. Minimuma —12 C°, 14-én. Zivataros napok száma: 3. **Áprilisban** az évszakhoz képest a normálnál jóval hidegebb, szeles időjárás uralkodott, gyakori csapadékkal váltakozva. Hőmérséklet havi közepe 86 C°. Csapadék: 774 mm. Száraz hőmérő maximuma: 225 C° 6-án. Minimuma —12 C°, 14-én. Havas esős nap: 1. **Május** második harmadában észlelt száraz, nyári időjárásról tekintve, általában hűvös jellegű volt e hónap, gyakori és bő csapadékkal. Hőmérséklet havi közepe 156 C°. Csapadék 1110 mm. Száraz hőmérő maximuma: 300 C° 13-án. Minimuma 44 C° 1-én. Zivataros napok száma 4. **Juniushban** az időjárás az évszakhoz képest rendes hőmérséklet mellett, gyakori zivatarokkal váltakozva, túlságosan bő csapadéku volt. Száraz hőmérő maximuma: 297 C° 8-an. Minimuma 119 C° 17-én. Hőmérséklet havi közepe 198 C°. Csapadék összege: 1438 mm. Legnagyobb csapadék mennyiség 351 mm. 13-án. Jégesével 2-szer, zivatarral 6-szor.

— **Értesítő.** A perlaki állami elemi népiskolába 297 fiú és 279 leány, összesen 576 tanuló iratkozott be a tavalyi tanév elején. Ebből kimaradt 13 tanuló. Feltűnő, hogy betegségek miatt nem oszlatyoztatott 27 tanuló. Meghalt a tanév folyamán 3. A gazdasági népiskolába 97 fiú és 88 leány járt. Ezek közül is 10 beteg volt s kimaradt 16. Mindahárom ovodába beiratkozott 135 fiú, 145 leány. Ezek közül 5 beteget jelent az értesítő. Egy pedig meghalt. Az iparos tanonciskolában 69 tanonc tanult. Perlakon tehát 1110 tanuló jár a mindennapi iskolába s részesül magyar oktatásban. Az iskolák élén Tóth Sándor igazgató áll. az elemi iskolai tanfésztűl az igazgatón kívül 9 tanerőből áll, akik az iparos tanonciskolában is tanítanak. Az ovodákban 3 óvodó terjeszti a magyar szót.

— **Drágább a só.** Múlt héten a só 33 fillérrel megdrágult méter, zásánként. Nem nagy áremelés ugyan, de tekintve azt, hogy a só használata általános és mindennapi, ez a megdrágulás végeredményében mégis érzékenyen érinti a legszegényebb embert is. A só árának felemelését a sójvédők vezérigynöksége a vasúti szállítás, meg a sóbányák kezelési költségeinek a megdrágulásával indokolja meg.

— **POLLÁK BERNÁT órász és ékszerész Varazsdon (Ferencz József tér) ajánlja dms választékú rakárát mindennemű bérmálásokban.**

— **BÉRMÁJÁNDÉKOKNAK** alkalmas egyszerű és diszes imakönyvek nagy választékban kaphatók STRAUSSZ SÁNDOR könyvkereskedésében Csáktornya.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Csaktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na hrvatskom i mađarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i poučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: svaku nedelju.

Preplatna cčna je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.
Obznane se poleg pogodbe i fa
raunaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Saradnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SANDOR.

Sternišće treba podorati.

Dober i spameten gospodar denes već mora tuliko znati, da po žetvi nije smeti ostaviti sternišće, nego skim predi je potrebno to pod orati, pak itak kaj vidimo? To vidimo tu prinav u Medjimurju, da još kesno na jesen imaju gazdi sternišće, koje nije podorano.

Dva velike zroke ima ovu oranje. Najpredi zato se mora podorati, da svakojačkoga drača i smetlje s fondamo, ali podorati i zato je jako potrebno, da zaprécimo, da se voda ni skadi i zemlje, daklem da se zemlja ni posuši i da deždovnica se leži v pipe u zemlju.

To već jako zdavnja znaju i razmiju gospodari, da s oranjem se fonda drač. Naravno, da od svakojačkoga drača seme po oranju u zemlju dojde, tam se skljuje i počme rasti, samo seme, koje bi se opet resteplo i tak drač bi se dalje rezširjal, nigdar nemore donest, jerbo ovoga drača predi kak bi se dozorit kesno na jesen podorjemo i tak se drač unisti. Samo oni gazdi moreju imeti čiste zemlje od drača, koji takvo silje povaju, koje se na leto dan višeput okopa i koji sternišće najedenput po žetvi podoraju.

Denes već i drugoga važnoga zroka znamu, zakaj se mora sternišće podorati. Ona zemlja, koja više vremena stoji, da se ni s orje po žetvi, sušu nemore tak sterpeti, kak ona, koja se tak po žetvi s orje. Takva

zemlja jesensko ili pak drugo leto na protulete punu bolje more sušu s terpeti. Kak je to, to budem tu s par rečmi razložil i razložnači, da si svaki bude mogel premisliti ali je to istina ili oē.

Vu zemlji su male cevi, luknjice tak drobne kak su fini lasi. Po ovaj cevih odsnatrašnja mokrinja, tojest voda pomalem s mirum gori i kad tizam gori dojde po vručini i po vetru hitro se skadi. Stēm predi i stēm više vode s gubi zemlja skim menje su ove drobne cevi spretrgane s potrte.

Daklem ako sternišće ni podorjemo i skim duže tak leži, stēm više vode s gubi zemlja po ovih malih cevih. Ako pak sternišće taki podorjemo, onda ove cevi se spretrgaju i spotereju i tak odspodnja voda nemore tak na fletnoma gori dojt i odonut vu zrak oditi, prēm ako oranje i dobro povlačimo. Poleg ovoga dugovanja zemlja potrebno vodu nemore tak lahko s gubiti, nek nutri ostane vunji. Opet skim bolje je zemlja s droblena stēm više vode more vu sebe zeti. Vu sternišće nigdar nemore voda tak lahko, kak vu oranu zemlju. Na sternišću odsgora ostane deždovnica i odonut se fletno vu zrak skadi, a toje jako naškodu zemlji. S orana zemlja svako kaplicu vu sebe pusti i odonut više nemore tak lahko opet vu zrak dojt.

S probanjom su posvedočili da takva zemlja, koja je po žetvi s orana bila i dobro povlačena i opet kesno na jesen s orana, naprotulete pak samo po vlačena na katastrofni meketoi do 80 centimeter gliboku do

12—15 jezer hektoliter više vode ima vu sebi, kak ona, koja je po žetvi ni bila s orana do protuletja.

Razmi se, da ovi 15 jezer hektoliter vodi punu više vremena treba da se iz zemlje vun skadi, kak sternišću. Stoga moči prirazmeti, da ovak obdēlana zemlja punu leži more s deržati sušu, kak pak takva, koju samo stopram na protulete s orjemu. Leži s derži sušu, jerbo vuogo više vode ima vusebi.

Ako vezda sternišće podorjemo, dobro povlačimo i ako jesensko selvo imamo onda pred sētvom opet s orjemu, ako pak protuletno selvo očemo imati na svaki način na jesen još jedenput orjemu, na protulete pak samo dobro povlačimo po takvim delu segurni moremo biti, da selva bude lepa i punu više bude zemlja rodila i tak veks-noga hasna dala. I poleg toga se moremo već zrnja nadjati, da vu takvi zemlji brže se gnoj rezatali, tojest sprhne i ovak silje su punu bolje more hraniti, kak vu suhi zemlji.

Ovu su vam ni prazne reči, pismo-znanci su to tak sprobali, da bolje nije moči niti pak je ni potrebno. Daklem koj sternišće ima, naj samo skim predi podorje, nebudemu na škodu, nego na veliki hasen.

KAJ JE NOVOGA?

— Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.

Visoka rodbina.

Bivši mađarski palatin nadvojvoda Stefan, koj je godine 1867 umro te leži u budimskom grufu, bil je pobožen katolik, nadalje bil je iskren i čoviek od rieči, pravda, čoviek dobroga srđca i pravi prijatelj diece.

Taj isti nadvojvoda stanoval je u svoje vrijeme posve tiho i mirno, bez ikakve halabuke u niekom mađarskom varašu, u kojem se je takodjer soldačka garzinona nahadjala.

Prije kratkog vremena onamo dosavši novi soldački kommandant bil je vrlo strog, kaj se soldačke discipline tiče, pak su se ga radi toga u garnizoni ležeći soldati vrlo bojali. Med ostalim bil je osobito strog na jedan punktum, do kojega njegov predstastnik nije puno držal niti pazil, da je najme officrom strogo zabranjeno u civilnoj opravi okolo hoditi, te je već i mnoge prekršitelje toga punktuma zatvorom kaštigoval.

Ali polag svega toga se je nieki nadporučnik (oberlieutenant) podufal niekog dana toga punktuma prekršiti, niti nemisteći, da ako oberstar sazna, da je bil u civilu, čē ga Markova senja popadati, pak pošto je

bil baš liepi dan za šetati se u bližnje miesto, gde je bila nieka zabava, to je rečeni nadporučnik, došavši iz svoje vojne viežbe domov, zamienil tielo stezajuću uniformu sa komodnim civilnim odelom te se je odputil u pomenuto miesto, kamo je i sretno prispe bez da bi ga koj izdajica uzput srel, koj bi ga mozbit mogel pri oberstaru denunciirati.

Zabava je prošla i officir se je povrnuil domov. Ali sad nije bil te sreće kak onamo idući, jer kad se je varašu približaval, spazil je iz daleka samoga strogoga oberstara naproti sebi dohadjati, skojim se sad mora oko u oko sastati, jer nikakovog stranputa nije tu bilo, u koj bi bil mogel zaokrenuti te se na taj način oberstaru vugnuti.

Kaj je sada za činiti?

Već je officir u svih kotrigih i žilah u duhu čutil, kak se je grmljavina i treskavica od oberstara nad njim srušila. Badava se je sve na okolo zgedaval, jeli bi se kam mogel sklonuti, da ga nesastane, ali nigde nikakovog puta niti staze na stranu, niti desno niti lievo, a strašni poglavar je sve bliže i bliže dohadjal.

Ali nut — na jedan krat se pokaže nieki izlaz iz te salamastike:

Tik pred njim se razgovarajuć secu dva gospona. Naš officir u civilu se hitro protura med nje, izpričajući svoju drzovitost, da si je slobodu uzel nje buniti, pripovieda im svoju nevolju te je zamoli, da mu dozvole u njihovoj sredini toboz snjimi dalje iti i kakti pozna nac se snjimi razgovarati.

Njegovoj molbi bude udovoljeno.

Sada se približava oberstar, a nadporučnik se oberne, toboz u spomenku, k o nomu na desnoj strani idućemu, nekaj mu toboz važna pripoviedajući, samo da ga oberstar u lice nevidi, a onda pri tom nije videl, kak je oberstar pokorno toj trojici salutiral.

I ovak je došel, kak je on to mislil, po oberstaru neopaženi, u varašu, pak jer do kasne večeri od komande nije mu nikakov poziv došel, bil je siguran, da ga oberstar nije opazil i da mu se je srečno iz vidika izmeknul.

Ali . . . prevaril se je!

Drugog jutra dojde knjemu »ordonance« te mu donese pismo, u kojem je stalo črno na bielou, da se ima odmah na »rapport« pred oberstara postaviti a to sad nije bila sala.

Zapoved je zapoved, a odazvati joj se

— **Naš kralj.** Kralj je ov mesec 5-ga v jutru ob osmi vuri na dva mesece vu Ischl odišel da tam, kak svako leto, sprevodi letne mesece. Vu Ischlu su s velikom paradom, veseljom čekali kralja. Vutice i puti, kud se stari kralj peljal vu Kaiservillu puni su bili s ljudstvom koji su ga s radostjom pozdravljali.

— **Skončala je obiteljja.** Friedrich Maria vu Berlinu je skončala svu decu, med kojih je najstareši pet let, najmlajši pak komaj jeden mesec. Vu kad je vodu nanosila i pored, kak je steri bil star je je potopila, onda pak sama sebe je stela. Velikoga prasca je imala za muža, koj ju je navěk tukel speterom decom on pak je nikaj drugu ni delal kak vu krčmi sedel. Tak je minuce dane pijan došel dimo i taki je počel zeno i decu tući, koji su steskoma vujšli k susedo vu komoru. Po noći je ženska si odlučila, da rajši i sdecom se pogubi nek bi duže trpela. Kad su vjutro policajji vrata potrlji i vu hžu vdrli decu su kre stene našli na red mrtve, mati pak je omedlena bila, koju su čeli dan ni mogli doktori k sebi spraviti. Ravno na taj grozoviten izgledak je došel muž pijan dimo. Kad su ga ljudi spazili, hitili su se na njega i zasegurnu bi ga bili tam na talacke razčehali, ako ga policajji nebi bili obranili.

— **Srčba za otca.** Na Alšópusti je stareši Sabo Ferenc posvadi se svojim birošom. Vu svadji je Sirak Jožef biruš od srca željeznami rasuhami po glavi vudril gazdo. Gazda je od straha vu hižu skočil i tam se zaklenul. Po času je dimo došel sin mlajši Sabo Ferenc kojemu je otec povedal, kak je ga biroš vudril po glavi. Sin odmah je išel nad biruša, da ga na račun pobere za njegov čin. Vu štricingi pograbi Sabo revolvera i na smrt je strelil biruša. Sad je sestrom na gnoj odvlekel človeka i poleg njega je ostavil revolvera, toboš da se sam strelil. Istroga je na fletnoma istinu siskala i poleg toga mlajšoga Sabo Ferenca su vu rešt zaprlj.

— **Narodna skupština.** Vu orsačkim saboru su ove zadnje tjedne takve komedje bile, da naš puk nemore to zaprima

očina gledati. Kad su počeli naše pravice ablegate, koji za puk su šteli dobro, s orsačke hiže, kam smu je mi poslali i gde svaki ablegat ima juša tam dojt i govore držati, velim kad su je počeli s policajami vun hitati, kak kakve grobnjanske pijance, počel je naš spameten puk po celim orsagu svoju važno reč gori sdići proti ovi vraguliji. Tam su bez našoga znanja ove tjedne takve zakone napravili, koji zakoni na jezero miljun korun vekšoga stroška i terha deneju na obleršeni puk. Zato su i vu dolnjem Medjimurju minuću nedelju vu Perlak varasu naši megjimurci ober jezero su se skup žiši, da sdigneju svoju reč proti onim, koji su naše zakone zatrlj. Tijam s Letine, Muravid, Kotor s Caktornja su došli skup, da tam spametnoga govora čujeju, kojega je najpredi Sztuha Pál orsački ablegat držal. Ljudem se jako govor dopal prēm, da je počel dr. Tamaš Janoš i Dobrovič Milau bivši ablegat govoriti. Vnogi put su morali postati vu govoru, jerbo od »eljen« kriča nisu mogli dale govoriti. Opet je naš megjimurski puk skazal, da mu gori radost vu srdcu prama naši lépi Magjarski domovini. Skazali su, da ako još jedanput bude potrebno nebudu se dali opet za nos voditi. Takve sesije su po celim Magjarskim orsagu, gde se na jezero i jezero ljudstva zide, da s digneju svoju reč proti onim velikim terhom, koje već nositi nemoreju. Tak su i vu Perlaku odredili, da ni spoznaju one zakone, koje su podsiluma puku na hrbel prikeili.

— **Smrt Augusta.** Vu Mako varasu veliki cirkus se nastanil i taki prvi večer je pun bil ljudstva pred kojimi je svakojačke komedje delal od cirkusa prvi pojacin, tojest August. Strahoviten smeh i pokanje je bilo kad se Dummer August na zemlju hitil i prez svakoga gibanja na mesti osal. Opet je bilo šakami pokanje i veliki smeh, ali kad su mu paješji vidli kaj malo pre dugu leži, skočili su k njemu i odnesli su ga vun. Publikum je mislil, da to su samu komedje i opet su pokali i smejali se. Vuni je doktor privizitral Augusta i konstateral, da ga srčna uzma zaklala. Koji su vu

cirkusu bili taj nesrečni dogodjaj su samu drugi dan počuli, kaj se pripetilo s nesrečnim Augustum.

— **Čar i cesar.** Ruski car i nemški cesar juliusa 5-ga su se žiši poleg Baltispost morskoga pristaništa. Kad je car na Hohenzollern zvano ladju došel Vilmoš ga je već vu veliki paradi na stengaj čekal i dvaput su se s radostjom kušnuli, med tem toga je banda ruskoga himna igrala. Jedno vuru i pol je vizit trpel i vu ovim vremenu su se dva imperatori od svakojačkih političnih stvarih spominali, takodjer i njihovi nazočni ministri. S vun stoga pak su malo i hižnoga spomenjka imali. Vilmoš je sobom odpejal Adalbert sina nadhercega, da se s Miklošovum k čerkom s Olgicom spozna. Ove dva bi radi skup oženili. Razmi se, da je bila južina i večerja na kojuju su nikakve napitnice ni bile. Vilmoš je pohodil Miklošacara na Imperator Pavel I taborski ladji, tam su opet svakojačke ceremonije bile.

— **Bog moj, već i sol?** Podražili su naši ljubežni ministri duhana, štempline, cukora, kavu, vino sad tak čujemo da i sol bude dražeša. Svaki meter trideset i tri filtere bude dražeši. Istina, da to nije Bog zna kak velika šuma, ali či si primislom, da bez toga ništi nemore biti, itak lépi milijuni odideju s našega žepa vu — Bečki trbuh. Drugo već za istinu ni zahtevamo od kormanaj još šibice naj podražiju pak na lutt naj porciju deneju. Onda smu gotovi, za jeden čas.

— **Gospodski život.** Jeden nesrečni prosti husar od straha, da strofani bude svojim službenim karabinom vu grof Hadik kasarni na smrt se je strelil. Abranj Sopčik se zove nesrečni dečko koj je manlicera proti srdcu obrnul. Nekoji dan je kesno po noći dimo došel vu kasarnu, prez dopušćenja, kak to navadno imaju koji vun očeu ostali malo duže. Na javili su ga i drugi dan bi moral bil iti na raport. Pred raportom nesetero minutu išel je vu svoju sobu, zel je karabina i proti srdcu ga je na žožil. Kad ga je sprožil, kuglja je ravno prek srca odletela i odmah je zaklala nesrečnoga husara.

mora, ako neće da bu nekaj još gorjega nego je Markova senja. Pripraven na sve najgorje, odputi se drhtajućim srdcem pred oberstara; ali se ne malo začudi, kad stupi u sobu, a oberstar ga prijazno pozdravi, zatim pak ozbiljno, ali podnipošto strastveno, kak si je to oficir prije zamislil, mu stavi pitanje:

»Kako ste se vi to včera podstupili moju naročitu zapovied prekršiti, pak ste u civilnom odielu oko hodali?»

»Ah, neka mi vaša milost odprostiti izvoli — odgovori nadporučnik, malo dobrotom oberstarovom osokolen — »samo mi za sada izvolute odprostiti, jer me je na to dovela ta okolnost, što su včera oko pol dneva došla kmeni moja dva rodjaka, koji se nalaze na putovanju, te su me pozvali, da se šnjimi jedno malo u našoj okolici proščem. Za da negubim vrieme sa presvlačenjem, išel sam šnjimi onako, kako sam bil doma oblečeni, najme komod, u civilu. Ja znam, da sam falel, ali prosim Vašu milost još jedan krat za odprošćenje.«

»T-a-ko — veli oberstar na dugo — »to su anda bili vaši rodjaci?»

»Na službu, gospodine oberstaru, vrlo bližnji moji rodjaci, po pokojnoj mojoj ba-

bici od materine strane!« — veli oficir razlagajući genealogiju toga rodbinstva.

»To me osobito veseli, da imate tako otmienne rodjake.« — veli oberstar — »pak baš radi tih vaših rodjakah ću vam za sada vaš prekršaj odprostiti. Medjutim čuvajte se u buduće takovih prekoracjenjah zapovedih, jer vam onda niti vaši rodjaci nebi mogli pomoći, dapače bi vam kaštiga bila još tim jača, čim bi se u vaših rodjakah pomoć podstupili ufati!«

Nadporučnikov rapport je na koncu i on salutirajuć u odhodku još ono navadno zapita: »Jeli ima gospodin oberstar još kaj zapoviedati?»

»Dakako da imam.« — odgovori oberstar umierenim glasom — »vi ste za danas zajedno smenom k njegovoj visosti nadvojvodi Stefanu na obed pozvani. Postavite se onamo točno u tri sata!«

Sad je nadporučniku postalo, kak da je iz oblakov opal. Nikak si nije znal protolnačiti, kaj to znamenuje — i kak on dohadja do toga, da ga nadvojvoda na obed poziva. Glavu si je razbijal simo i tamo, ali badava. Osobito pako mu je to bila težka zagonetka radi toga, što niti on nadvojvodu, a po svoji prilici niti nadvojvoda njega nije poznal. Medjutim je njegovo iznenadjenje

došlo do vrhunca, kad je u tri sata, došavši kakti pozvanik na obed, nadvojvodu Stefana i njegovoga adjutanta prepoznal kakti njegova dva suputnika, kojim se je od straha pred oberstarom na šetnji pridružil, a danas ih na rapportu za svoje rodjake izdal. Dakako, da to sad nije bila posve jednostavna stvar, a to tim više, jer mu je odviše nenadano došla. Da je barem prije znal tko su ona dva, kojim se je včera na šetnji pridružil, bili, bil bi se mogel na izpričanje prirediti, ali ovo nenadano spoznanje, tak ga je zmelo, da je, na to rekuć, zanemel.

Ovak sav uzbutnjeni približaval se je dubokimi nakloni visokomu domaćini; medjutim ov videći njegovu uzbutjenost, batrivel ga je milostivim nagovorom; ali odmah zatim ozbiljnami riečmi:

»No, za ov put je ciela stvar sretno izpala; ali čuvajte se u buduće opetovati takovu pustolovinu, jer ćete biti bez milosrdja zatvoren. Još si iz vašeg ponašanja zapamtite, kak jedna falinga drugu rodi. Vaša neposlusnost je bila zrok laži o vaših rodjakih, pred oberstarom. Neposlusnost obezbešćuje soldata, ali laž obezbešćuje i ponižava muža i kršćenika.«

Em. Kollay.

Kad bik odskoči. Bika su spravljali u Tab občinu. Močna stvar je premirna bila, doklam ni su ga u vagon spravili. Tam, kada ga je Pintér Jakob šumski logar privezati štel, na jedanput je odvijil i podse je hitil Pintéra i sega ga stomiľal, nazadnje pak ga na rog nateknul i vun hitil s vagona. Pintér je na smrt orajeni.

Umorstvo. Kotarskoga pod suca mlada žena u Gödöllő v črevu se strelila i na smrt se oranila. Odmah su ju u Herceľ sanatorium odpeljali, tam su ju profesori priviziterali ali nisu mogli već nikaj pomoći, ženska je popoldan dušu spustila. Pred četirimi meseci je zel za ženo. Silagji Gabor podsudec Rudnjanski Ella, Rudnjanski Laslo rackeveinskoga velikoga sudca kćer. Mladi ljudi već prve dneve, su zlo živeli. Mlada devetnaest lět stara ženska je vnoľo terpela. I on nesrećni dan su se posvadili, tak da su susedi još okoľo polnoći plaća ćuli iz hiže. Nesrećno žensku ćela Pestvarmegijja ju je poznala. Kakti puca, najglasovitneša tancarica je bila. Mrtvu ćelu u Sabadku su odpeljali i tam su ju s velikom žalostjom pokopali.

Špiritus. Neuspiller Šandora dvanaest lět stara Eržika zvana pucka je na špiritus mlěko topila ali tak nesrećno, da se špiritus prehitil na pucku i doklam su ji na pomoć došli već je sgorěla.

Skonćati se je štel. U Perlaku Rumenjak Istvan tamošnjji sabol minući tjeđen se je obesil ali ni mu je sreća poslužila da premine iz ovoga žalostnoga svēta, jerbo njegva tovarošica je spazila na kaj je vrag muža stental i na fletnoma je odrězala vužnca, nato je šnajder doli opal tak da je skeknul. Kad je malo k sebi došel tak je odbeľal od srama; da ga dugu ni bilo dimo. Jako šrameľživ ćlovek je to i sbog toga je štel zabiti dihati jerbo prećocka kassa ni mu je štela stodvajst korun vekslina splatiti. No bormes za to nimu je bilo vředno se vesiti.

Strelil se je. Veselo se spravljal vun skoćiti iz svēta Sabo Istvan kelner š bog jedne kormēndske pucke Sabo Istvan kelner je bil pri Deutschu vñ kavani. Jako redoviten mladić je to. V ćetrtek v noći poleg muzike se je zabavljal s jednom druľivom do jutra. V jutro se druľivo rezislo i on je odišel. Po ćasu je opet nazat došel i poslat je tamošnjega dećeca po kupicu vode, ali to je samo ćrok bil, da skrivećki more s ornara revolvera vun zeti. Zatem je odišel u Antonovićavu krmu gdje je znenada dva muzikase našel. Ćigani su igrali on pak je pomaleo pil dobro vince i žalostil se. U popēvanju samo jedanput zeme vun revolvera i hitro se strelil u prsah. Dvajstićetiri staroga mladića s teškom ranom su u varaždinski špital odpeljali.

Noćno bantuvanje. Novak Ćjura damašai mladić kesno v noći se je zabavljal u jedni prećocki krmu. Kad je ponoći dimo išel na putu su ga dva pograbil i tak su ga stukli, da je onemil, ead u prećockim špitalju vмира. Istrogu Štiglbauer Jozeľ prećocki kraljski sudec vodi i na njegovu odluku su već prijeli Kocian Matjaš zvanoga damašai ćloveka. Za vezda još taji, ali na kratkoma bude se znašio što je bil tē kvrolok.

Krvnik. Strahovitno krvnićtvo se pripetilo minući tjeđen u Perlaku. Nagj Andras kotorski gazda na smrt je strelil svoju mladu ženu, koju je s Perlaka zenil. Pokenđob mladi par nije imal ravno najzversnešo življenje, zato je mladi muž odi-

šel u Ameriku, da odonut pošilja dimo peneze i tak si po ćasu nekakov imētek spravi. Lēpo zasluľbu je imal tam i vnoľo penez je poslat dimo ženi, koja je taki sproti potrošila s teškom mukom u tuđem zaslućene peneze k tomu pak i nepoštena nastala v kanila je skrbēćoga muža. Kad je Nagj Andras počul to njegovu žalost, dimo je došel iz Amerike, ali već ga ni bilo mira pri hiži, jerbo mlada ženska je zanosila doklam se on dalko po svēto tukel za svoj obitelj. Jeden dan je s niknula ženska s doma i odišla je k teći Malek Matjašovi ženi u Perlak. Nad tēm se je muž još bolje razalostil i on je odišel u Perlak. Od kraja je prošil i molil se ženi naj ide nazat k njemu i k drobnji dećici ali ona niti ćuti nije štela to. Kad je videl, da ju nikak nemore dimo spraviti, zel je naprē revolvera i u hrbel ju je strelil, kad pak je odbeľzala u Novak Lukaćovu krmu za njom je išel i ćistam s bliza ju u srce strelil tak da je na jedanput mrtva ostala. Zatem pak se je sam zandarom najjavil. Ženska je dvajstićetiri lět bila stara i troje male deće se plaće za njo.

Na smrt je spikal. Iz Nagjkarolja pišeju, da juliusa meseca ćetrloga dana Šiteri Jozeľ svojemji pajdaši išel je dimo s jedne zabave, zišel se s Dimond Jozeľ redarom, ženom i s malim dećecom. Dimondova žena se nekaj posvadila sa Šiterijom i njega pljusnula. Šiteri je pograbil nož i tak je v pićil dećeca. Ja je odmah vumral, Dimond i njegva žena pak su tak spikani, da niti jedan nebude živ ostal. Šiteri po ovim grozovitnim ćinu sam se najjavil.

Medjmurje.

Kad nam je nada opet živa,
I zima odide od nas,
Ljepa Frankhona mi neda mira,
Kad name sija sunca kras,
Zemlja zeljeni plašć dobije,
Opet mi zašumi — Mura!
In srce vleće u Medjmurje;
Zemlja gđe rodil sam se ja.

Obćudoval sam si Balaton,
Osnoval sam — krajcorte,
Gledal kada je sunce v zaton,
Od me razstavljalo se je!
Kakvi ćarobni svēť bil to je,
A nē me radost oblića...
Samo: misel na Medjmurje;
Zemlja gđe rodil sam se ja.

Gledal krasoti sam na krilu,
Da jepeše v sarajah videt ni,
Videl — kak pravo šumsko vilu,
Koja pjevala hymnu mi!
Sva ćarobnost pred menom tuje,
A to meni je — badava!
Krasno si samo Medjmurje;
Zemlja gđe rodil sam se ja.

Potuvaj sam prek Helvicije,
Prek sunćenato — Bulgariju...
I v duho svojim obhodil sem,
Svo ćarobno — Italiju.
A svespovuda mog glas zval je:
Mura in — bistra Drava!
Neimaš para Medjmurje;
Zemlja gđe rodil sam se ja.

U srce sam te tak si uzel,
Da ime neide od me,
Kano dabi od ćara sanjal,
Kada ime ćujem tvoje.
Kdo veli bi mi: Ljepost tuje,
Glej ovo ti je: Krasota!
A a: Krasno si Medjmurje;
Zemlja gđe rodil sam se ja!

Kad mnogo lět prek nas odleti,
In sanje znikneju iz nas!
Obar me oblak se usivi,
Samo sjećava se mi glas!

Onda kroz brege in doljine,
Na krilo dojem radost sva,
Izdihnem v tebi Medjmurje,
Zemlja gđe rodil sam se ja.

Kutnyák Márton,
Keszthely.

Nekaj za kratek ćas.

Jozeľ kozo kupi.
Kozo je štel kupiti Jozeľ na semo. Našel je jedno kozo je gazda deset korun cenil. Taki ju počme hvaliti i veli: Vidiš, da nije draga, ako si zračunaš, kaj sve moreš od nje dobiti, bormes je fal. Dobis naj menje ćetiri kape, tri parov papućov i po priliki deset kil mesa. Kaj pak valja brada! Ti itak neimaš brado! Jozeľ nije mogel kozo ostaviti i kupil ju je. Istina, da bi bil dobil ju za šest korun.

Plać.

— Najte se tak plakati sused i tak znate, da vaš plać nebude oživil pokojnu susedo.

— Im dabi znal, kaj se nazat oživi, bormes nebi se plakal.

Zaruki.

— Jeli si ćul već, kaj se Marica zaručila?

— No, pak što je tak srećen?

— Hm! što, njeni japa.

Dva sini.

Muž jedno korpo hrušek nese gosponu. Kad tam dojde na ganjku najde dvē oblećene jopice, koje su mu pol hrušek pokrale. Gospon ga zapita zakaj je samo pol korpe donesel?

Muž odgovori: Prosim puna je bila, ali na ginjku njihovi dva sini su mi vun pojemale i ja niseim je ufaľ zašpotati.

Na morju.

Prosim vas budite svi mirni i nikaj se najte boľati, naše ladje su sve sekolērane.

Dober kum.

— Na kuma, morem vam rećti, da lepoga pijanoga muža imate. Svaki dan ob peti vuri ide dimo s krmē.

Belaz.

Vidite dragi sused zato vam tak ide, da vi svakoga hurmaka pilate za navuk, samo mene nē.

Gratulacija.

— Gratulēram ti!

— Pardon... ti se v kanjvleš...

ni sem ja mladoženja Marićin...

— Ravno zato ti gratulēram.

POLLAK BERNAT urar i draguljar iz Varaždina (Franjo Josip trg) preporuča svoju veliku skladište u svakojaćke firmanske darove.

Za bērmanske darove od jednostavno do najćineše molitvene knjige vu veliki zbiratek se dobivaju vu knjižari: (Fischel Füllöp) Strausz Sándora Csáktornya.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér tenet elérésére és megővésására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpfeferd” liliumtej-szappan. Védjegye „Steckenpfeferd”, készíti Bergmann et Co. czég Teschen a/E. — Kapható minden gyógyszerár-drogéria-illatszertár s minden szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. — Használékpen csodálatosan bevállik a Bergmann féle „Manera” liliumtej-krem fehéř és finom női kezek megővésására, ennek tábuda 70 filléřért mindenütt kapható.

600 hektó 1911-iki saját termésű

BOR

eladó Križovljan gradu Friedau mellett. Ara 56 fillértől feljebb.

Sümegei mész a legjobb!

Az építendő közönség szives tudomására hozzuk, hogy I. rendű, fával ög-tett, por és kőmentes, évtizedek óta elismert legjobb minőségű

:: sümegei meszünk ::

kizárólagos elárutási jogát Muraközre és Horvátországra **APFEL GÉZA** mészár-keskedő csáktornyai lakosra (a laktanya mellett) ruháztuk, kinél egy vagononként, mint kicsinyekben, kerül eladásra miáltal **honi gyártmányunk**, mely minőség tekintetében a külföldi (sájer) meszet nagyon felülmúlja, azzal ár tekintetében is **versenyképes**.

Tisztelettel

893 17

Dunántúli mész- és téglagyárak t. l.
SÜMEG (Zalamegye.)

Ugyanott tenyésztőjások kaphatók.

Sümegei mész a legolcsóbb!

Sümegei mész kő- és pormentes!

Sümegei mész a legkládósabb!

Videki nagyobb gőzmalom részvénytársaság, melynek gyártmányai e vidéken is kedveltek. Csáktornya és vidéke részére szakmabeli, óvadékképes

képviselet

keres. - Ajánlatokat kérünk .H. G. jelige alatt a kiadóhivatalba.

Csak Animo pezsgőt igyunk!



Kellemes üdítő ital!
Hazai gyártmány!

Bútor

legjobb minőségben és a legolcsóbb árban csak

Schwarz Lipótnál
kapható **Varazsdon.**

Pokućtva

u najbolji kakvoći i u najfalešoj cieni samo pri

Schwarz Lipotu
se može dobiti u **Varaždinu.**

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy helyben, a **Wlassics Gyula utca 15. sz. alatt** (Schaffarics asztalos házában) egy **MODERN GÉPEKKEKEL** felszerelt

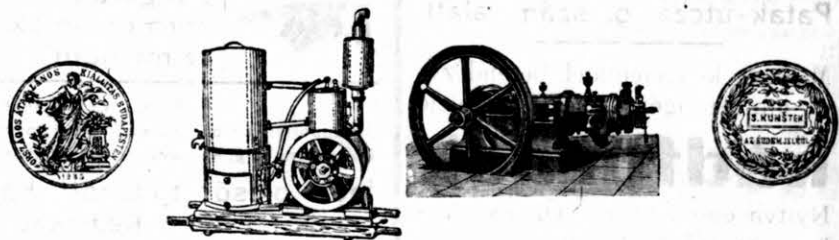
vegytisztító műhelyt

nyitottam.

Férfi- és női ruhákat, selyem blousokat, ágyterítőket, függönyöket, szőnyegeket, napernyőket, sztorokat, csipke blouzokat, mindennemű kézimunkát jó gépeimmel leszitek és a legújabb módszer szerint tisztítok.

Becsés pártfogásukat kérve, maradok teljes tisztelettel

Saffarics Mariska.



Értesítés. Van szerencsém a nagyérdemű közönség becsés tudomására hozni, hogy **Csáktornyan, Erzsébet-tér 7. sz. alatt** egy

mechanikus és gépjavító műhelyt

rendeztem be.

Elvállalok mindentéle gépjavítást, mint: gőzgépek, benzinmotorok, gazdasági-, írő- és varrógépek, szivattyúk és kutak, továbbá házi villamos csengők alapos rendbehozását, javítását.

B. pártfogásukat kérve, maradok teljes tisztelettel

Kunsteck István
mechanikus.

Obznana. Častim se slavnom občinstvo obznani, da sam uredio strojno radionu na **Csáktornya, Erzsébet-tér pod broj 7.** Preuzimam svaku vrstnih strojnih popravka, kao: parne strojeve, benzin motore, svaku vrsti polske strojeve, pisarih strojeva, šivačih strojeva, s. vr. pumpah i zdencah, te električna zvonca.

Kunsteck István
mehaničar.

PROGRESS

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotico
vattával ♦ Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SÁNDOR) papírkereskedésében Csáktornyan

874 6-52



BÉRMAAJÁNDÉKOKNAK

igen alkalmas, arany- és ezüsttárgyak nagy választékban és jutányos áron



KAPHATÓK:

ROSENFELD I.

ÓRAS- ÉS ÉKSZERÉSZNÉL • CSÁKTORNYÁN

14 karátos arany gyűrű -- 4 kor.-tól feljebb
14 karátos arany nyaklánc 12 kor.-tól feljebb
14 karátos arany szentkép 4 kor.-tól feljebb
Valódi schweizi zsebóra - 5 kor.-tól feljebb

Csáktornyai fürdő

Patak-utca 9. szám alatt.

Modern kényelemmel berendezve és minden igényeknek megfelelő

kádfürdők

Nyitva egész nap. :: Ügyes, gyakorlati masszírozónó.

Jegyek kaphatók:

Nádasdi Nándor borbélyüzletében
Hirschsohn Testvérek divatruházában.
Mik Szilárd borbélyüzletében
Deutsch Salamon fűszerkereskedésében.
Strausz Sándor könyvkereskedésében
Hirschsohn Henrik fűszerkereskedésében
A pályaudvari tőzsdében.

806 14-26

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

♦ A TULAJDONOSOK ♦

Csányi Lajos Szállodája Keszthely

Kényelmes, modern szobák, fürdőszoba

(Vendéglősök, kávések és pincéreknek tetemes engedmény)

878 4-*

SCHMIDT EDE & ZONGORATERME & CSÁKTORNYA

Ajánl a elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron



Zongorák . . . 500 kor.-tól feljebb
harmoniumok 150 " "
czimbalom . . 100 " "



Alábbi világhírű czégek raktára:
Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanek, Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók
: Régieket átcserél újra :
Részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

Butorvásárlók figyelmébe!

Jó és olcsó butor

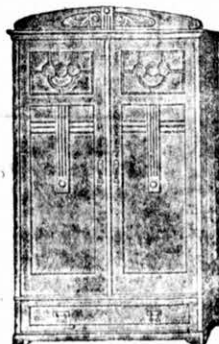
HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és diszítő

:: dúsan felszerelt butorraktárában ::
Varázdin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.

A legolcsóbb árbán, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű háló-, ebédlő- és szalonberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

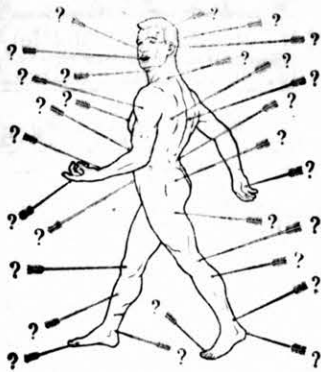
MAGYAR KISZOLGÁLÁS!



801 9-50

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	20 00 —
Rozs előrendő	Hrz	16 00 —
Árpa	Ječmen	15 00 —
Zab	Zob	16 00 —
Kukoricza	Kuruza suha	18 50 —
Fehér bab új	Grah beli	21 00 —
Sárga bab	• žuti	19 50 —
Vegyes bab	• změšan	17 00 —
Kendermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Koščice	26 00 —
Bükköny	Grahorka	15 00 —

Vannak fájdalmaj ?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. szám (Zágrábmege).

- I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, közhévyt, idegyengeséget, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsábat, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megezabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a »Feller« nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására öhajljuk adni, hogy az emberek ezrei gyomorhajok, görce, étvágytalanság, veseség, hányási inger, rosszullét, felbőföges, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Övakojdunk azonban utánatöktől és címezünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica
Centrale 124 sz. (Zágrábmege).

Az emberi kéz
mint sérvkötő
SENSATIÓS TABÁLMÁNY!

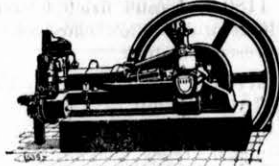
Kérjen ingyen prospectust!
Zárt borítékban portómentesen küldi
POBLITZER SÉRVAMPULATORIUM
speciális orvosi rendelőintézet
BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.

Langen & Wolf

Wien XI/3. Laxenburgerstrasse 53-55. szám.

Mérnöki iroda: Pozsony, Stefania-utca 25.
A monarchia tegteljesebb motorgyára.

Világhírű eredeti OTTO motorok



Benzin, Benzol, Petrolin, Nyersolaj, világítógas és szivőgas hajtásra, több mint 106.000 drb, egy millió lőerőn felül forgalomban.

Diesel-féle nyersolajmotorok.

A legmodernebb szerkezet. Az égő anyagok legkisebb fogyasztása.



Értesítés. Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség b. tudomására adni, hogy **julius hó 8-án, hétfőn Csáktornyan, a tűzoltó-egyesület szertárépületének nagytermében a világhírű bécsi A. W. Schack-féle akademia rendszere szerint vezetett**

szabásrajzolósi, mértékvételi és szabászati

tanfolyamot nyitottam.

Teljes tisztelettel

Etzelsdorfer Elza

okleveles szabásztanító

Zrinyi szálló



1265/1912.

Hirdetmény!

Csáktornyan a község házában, ezideig a Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár R.-T. által bérben birt helyiségek mint amelyek nagyobb esetleg két kisebb üzlet létesítésére kedvező fekvésüknel fogva különösen alkalmasak, folyó hó 19-ik napján d. u. 3 órakor a község háza tanácstermében 1912 évi október hó 1-től hat egymást követő évre haszonbérbe adatnak.

Bérbeadási feltételek a hivatalos órák alatt a község házában megtekinthetők.

Csáktornya, 1912. július hó 10.

Az előjáróság.

Főrangú hölgyek legkedvencebb szépitőszere
a FÖLDES-féle

MARGIT CRÉME.

Ezen kiváló arckenőcsőt az egész világon sok millió úrhölgy használja, mert a legújabb tudományos bú-bárlatok alapján készült arc-crème és mert hírneves vegyészek állítása szerint ez a legjobb és teljesen ártalmatlan arc-szépítő és finomító.

A Margit-crémet a bőr azonnal felveszi, miért is rőt-tön beáll a hatás, mely Salóban meglepő gyors és biztos. A bőr teljesen átalakul tőle és az úde, telt báronsimsa s rózsaszínű lesz.

Pár nap alatt eltűnnek ráncok, redők, szeplők, májfoltok és mindennemű kiütések.

A Földes-féle Margit-crème nemcsak szépíti az arcot, hanem ápolja és megóvja az id-járás, a nap és szél minden befolyása ellen.

Utánzatoktól és hamisítványoktól óvakodjunk!

Kapható az egész világon. Tégelye 1 K és 2 K Margit szappan 70 fillér. Margit-puder 1 K 20 fill.

Készíti (2 postán küldi):

Földes Kelemen gyógyszerész, Árad.

Kapható Csáktornyan:

PETHŐ JENŐ gyógyszerésznél.

422 és 423 sz. 1912.

Arverési hirdetmény.

Atulirott! bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t-cz. 102 § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírótság 1912. évi Sp. II. 349/2 és 1912 V 309 számú végzése következtében Benedikt E és fia csáktornyai és Gicomo Gozzio triesti cégnek javára 181 K 15 és 110 K s jár. erejég 1912 évi június hó 14-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le foglalt és 1180 K becsült üzleti felszerelvények és fűszeráruból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírótság 1912. V. 309 és 339/2 sz. végzése folytár. 181 K 15 l. 110 K tők-követelés és járulékaí erejég Csáktornyan Deák-utca 7 sz. a leendő eszközlésére

1912. évi július hó 15-ik napjának d. u. 4 óraja

határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t-c. 107. és 108. § a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbit ígérőnek becsáron

alul is el fognak adatni. Csáktornya, 1912. június 30. 891

Tisztítsd csak



Globus
Fém-tisztítókivonattal
a világ legjobb fém-tisztítószerére

Iparos a kereskedő előfizetőink cégét e rovatban díjmentesen közöljük

Iparos és kereskedő előfizetőink névjegyzéke

Iparos a kereskedő előfizetőink cégét e rovatban díjmentesen közöljük

<p>Pék: Petrics Viktor Csáktornya Petrics Ágoston Csáktornya</p> <p>Bőrkereskedő: Mayer Testvérek Csáktornya</p> <p>Borbély és fodrász: Nádasdi Nándor Csáktornya Mik Szilárd Csáktornya</p> <p>Mézeskalácsos és viaszgyertyaöntő: Tihanyi Mihály Damása</p> <p>Butorraktár: Horák Ödön (butor- és kopsorsóraktár) Csáktornya Hirsehler Ármin Varazdin</p> <p>Cipész: Masztnak József Csáktornya Meekó Bálint Csáktornya</p> <p>Divatáruház: Liszt és Brodnayk Stridóvár</p>	<p>Eredeti Singer varrógépek: Singer Co. Árpád-utca Csáktornya</p> <p>Férfi szabó: Ivácsics Ignác Csáktornya Bedics Ferenc Csáktornya</p> <p>Férfi- és nőidivatár: Zrinyi Viktor Csáktornya</p> <p>Fűszerkereskedés: Mayercsák Béla (köszén, faszén, magvak és a »Műtrágyát Értékesítő-Szövetkezet« raktára) Csáktornya Gráner Testvérek Csáktornya Mráz Testvérek Csáktornya Ifj. Premecz Miklós Csáktornya Deutsch Salamon Csáktornya Hirschsohn Henrik Csáktornya Mattersdorfer N. Perlak Leitmann György Nyirvölgy Stráha Testvérek Csáktornya Deutsch Rezső Kiszabadka</p> <p>Kavéház: Földes Mór Zrinyi kavéháza Csáktornya Deutsch Jenő Csáktornya</p>	<p>Kötélgyártó: Dornik Rezső Csáktornya</p> <p>Kőfaragó és sírkövesítő: Terszényák Bólog Csáktornya</p> <p>Mészáros: Antonovics József Csáktornya</p> <p>Órás- és ékszerész: Pollák Bernát Varazdin</p> <p>Pezsgógyár: Muraközi Pezsgógyár Csáktornya</p> <p>Szállító és deszkakereskedő: Lóbl Mór és Fia Csáktornya</p> <p>Uri- és nőidivat, játék- és diszmuárú: Kelemen Béla Csáktornya</p> <p>Vaskereskedés: Berynák Károly utóda Csáktornya Bínder Károly Csáktornya Prostenik Gusztáv Csáktornya</p>	<p>Vendéglők: Hajas József Csáktornya Pecsnornik Ottó Csáktornya Hencsey Gábor Csáktornya Antonovics József Csáktornya Budai József Csáktornya Horváth Mihály (Fehér-galamb) Csáktornya Deutsch Jenő Csáktornya Kelenen Imre Csáktornya Prusácz Alajos Csáktornya Deutsch Zsigmond Csáktornya Schlesinger Mór Csáktornya Bagola István vendéglő Csáktornya »A vasúthoz« Csáktornya Singer Salamon, Kiszabadka Kalchbrenner Ferenc, Stridóvár Sőtöry János Drávanagyfalu Deutsch Adolf, nagyv. Drávavasárhely Kovács Mihály kocsm. Drávavasárhely Leitmann Mihály Nyirvölgy Leitmann Balint Szentilona Feigelstock András Budapest, VII., Klauzál-ter 13 Kozjak Mihály Kiszabadka Baumhack Rezső Szentilona Nádai József Ligetfalva Petáncezi savanyu-víz központi raktár és szállítási vállalat</p> <p>Vászonkereskedő: Szivoncsik Antal Csáktornya</p>
---	--	--	---

Könyv-, papir- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: STRAUZ SÁNDOR Csáktornya

Bérmaajándékoknak

alkalmas egyszerű és diszes

imakönyvek

nagy választékban kaphatók:

Strausz Sándor könyvkereskedésében Csáktornyan